















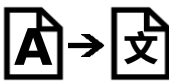
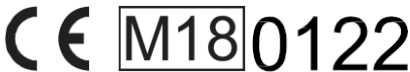


MANUALE D'USO  
**MS2504(BLC150)**  
Bilancia con corrimano



Leggere attentamente il presente manuale prima dell'utilizzo dello strumento.

## Spiegazione dei simboli grafici sull'etichetta/imballaggio

	Attenzione, consultare il manuale delle istruzioni prima dell'uso		Direttiva Europea 2012/19/UE per lo smaltimento dei rifiuti
	Fabbricante del dispositivo medico		Anno di fabbricazione del dispositivo medico
	Leggere attentamente il manuale prima dell'istallazione e dell'uso		Apparecchiature elettromedicali con parte applicata di tipo B
	Codice prodotto		Rappresentante autorizzato della Comunità Europea
	Lotto di produzione		Dispositivo medico
	Numero di serie		Identificativo univoco del dispositivo
		Marchio CE	
		Dispositivo conforme ai requisiti dell'Organizzazione Internazionale di Metrologia Legale (Classe III)	
		Tradotto da: <b>MORETTI S.P.A</b> Via Bruxelles, 3-Meieto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel: +39 055 96 21 11	
		Dispositivo conforme alle direttive CE <b>M:</b> Etichetta di conformità ai sensi della direttiva 2014/31/UE per gli strumenti per pesare a funzionamento non automatico <b>18:</b> Anno in cui è stata effettuata la verifica di conformità ed è stata applicata l'etichetta CE. (ex: 18=2018) <b>0122:</b> si riferisce all'organismo notificato per la metrologia	

---

## **Copyright Notice**

### **Charder Electronic Co., Ltd.**

No.103, Guozhong Rd., Dali Dist., Taichung City 41262 Taiwan

Tel: +886-4-2406 3766

Fax: +886-4-2406 5612

Website: [www.chardermedical.com](http://www.chardermedical.com) E-mail: [info\\_cec@charder.com.tw](mailto:info_cec@charder.com.tw)

Copyright© Charder Electronic Co., Ltd. All rights reserved.

This user manual is protected by international copyright law. All content is licensed, and usage is subject to written authorization from Charder Electronic Co., Ltd. (hereinafter Charder) Charder is not liable for any damage caused by a failure to adhere to requirements stated in this manual. Charder reserves the right to correct misprints in the manual without prior notice, and modify the exterior of the device for quality purposes without customer consent.



Charder Electronic Co., Ltd.  
No. 103, Guozhong Rd., Dali Dist.,  
Taichung City, 41262 Taiwan

# INDICE

<b>I. Norme di sicurezza .....</b>	<b>5</b>
A. Informazioni generali.....	5
B. Guida CEM e dichiarazione del costruttore .....	10
<b>II. Installazione .....</b>	<b>15</b>
A. Assemblaggio .....	15
B. Inserimento delle batterie .....	19
C. Utilizzo dell'adattatore .....	22
D. Fissaggio dell'altimetro .....	23
<b>III. Display.....</b>	<b>24</b>
A. Indicatore e funzioni chiave.....	24
B. Layout dello schermo .....	25
<b>IV. Utilizzo del dispositivo .....</b>	<b>26</b>
A. Operazioni di base .....	26
B. Hold .....	26
C. Indice di massa corporea (BMI) .....	27
D. Tara .....	27
E. Pre-Tara .....	27
F. Stampante.....	31
<b>V. Configurazione del dispositivo.....</b>	<b>32</b>
A. Configurazione data e ora .....	32
B. Configurazione del dispositivo.....	33
<b>VI. Configurazione della connessione USB al PC.....</b>	<b>35</b>
<b>VII. Risoluzione dei problemi .....</b>	<b>39</b>
<b>VIII. Specifiche del prodotto .....</b>	<b>42</b>
Accessori standard .....	43
<b>IX. Dichiarazione di conformità .....</b>	<b>44</b>



## I. Norme di sicurezza

### A. Informazioni generali

Grazie per aver scelto un dispositivo medico della Charder Electronic. Questo dispositivo è stato progettato e realizzato per soddisfare tutte le vostre esigenze per un utilizzo pratico, corretto e sicuro. Qualora si verificassero problemi non elencati nel manuale delle istruzioni, si prega di contattare il rivenditore, il quale saprà aiutarvi e consigliarvi correttamente.

Prima di iniziare ad utilizzare il dispositivo, si prega di leggere attentamente il presente e di conservarlo per un utilizzo futuro. Il presente manuale, contiene istruzioni importanti sull'installazione, l'uso corretto e la manutenzione del dispositivo da voi acquistato.

### Destinazione d'uso

Questo dispositivo ha lo scopo di misurare il peso dei soggetti, che possono stare senza assistenza per la diagnosi di problemi da legati al peso da parte dei professionisti.

### Prima dell'uso

- Il dispositivo deve essere posizionato su una superficie stabile, piana, solida e antiscivolo.
- L'uso sulle superfici morbide (es. tappeti) può portare a risultati imprecisi.
- Assicurarsi che tutte le parti siano completamente bloccate prima di azionare il dispositivo.
- Il dispositivo è destinato alla misurazione di un soggetto alla volta.

### Norme di sicurezza

- Le batterie devono essere tenute lontano dai bambini. Se ingerite, cercate immediatamente assistenza medica.
- Il dispositivo ha una vita utile prevista di 5 anni se trattato correttamente, sottoposto a manutenzione e ispezionato periodicamente secondo le istruzioni del produttore.
- Attenersi sempre alle norme appropriate quando utilizzate i componenti elettrici con maggiore requisito di sicurezza.
- L'installazione impropria renderà la garanzia nulla.
- Il dispositivo è destinato solamente all'uso interno.
- Rispettare la temperatura ammissibile per l'uso

## **Inquinamento**

■ Tutte le batterie contengono composti tossici: le batterie devono essere smaltite tramite organismi competenti designati. Le batterie non devono essere incenerite.

## **Pulizia**

- La superficie del dispositivo deve essere pulita con salviette imbevute di alcool. Non usare liquidi detergenti corrosivi. Non usare idropulitrici
- Non usare un'esagerata quantità di acqua durante la pulizia del dispositivo, in quanto potrebbe causare danni all'elettronica interna.
- Prima di pulirlo, staccare sempre il dispositivo dalla corrente.

## **Manutenzione**

■ Il dispositivo non richiede una manutenzione da parte dell'utente. Tuttavia, si raccomanda un controllo regolare della precisione; la frequenza deve essere determinata dal livello di utilizzo e dallo stato del dispositivo, o dalle normative locali in materia di metrologia, se applicabili. Se i risultati sono imprecisi, contattare il distributore locale.

## **Garanzia/Responsabilità**

### **GARANZIA**

■ Tutti i prodotti Moretti sono garantiti da difetti di materiale o fabbricazione per un periodo di 2 (due) anni dalla data di vendita del prodotto, salvo eventuali esclusioni e limitazioni specificate di seguito. Questa garanzia non è valida in caso di uso improprio, abuso o modifica del prodotto e per la mancata aderenza alle istruzioni per l'uso. La corretta destinazione d'uso del prodotto è indicata nel manuale d'uso. Moretti non è responsabile di danni risultanti, di lesioni personali o quant'altro causato o relativo all'installazione e/o all'uso dell'apparecchiatura non scrupolosamente conforme alle istruzioni riportate nei manuali per l'installazione, il montaggio e l'uso. Moretti non garantisce i prodotti Moretti contro danni o difetti nelle seguenti condizioni: calamità naturali, operazioni di manutenzione o riparazione non autorizzate, danni derivanti da problemi dell'alimentazione elettrica (dove prevista), utilizzo di parti o componenti non forniti da Moretti, mancata aderenza alle linee guida e istruzioni per l'uso, modifiche non autorizzate, danni di spedizione (diversa dalla spedizione originale da Moretti), oppure dalla mancata esecuzione della manutenzione così come indicato nel manuale. Non sono coperti da questa garanzia componenti usurabili se il danno è da imputarsi al normale utilizzo del prodotto.

## **RIPARAZIONI**

### **1 Riparazione in garanzia**

■ Nel caso in cui un prodotto Moretti presenti difetti di materiale o fabbricazione durante il periodo di garanzia, Moretti valuterà con il cliente se il difetto del prodotto è coperto dalla garanzia. Moretti, a sua insindacabile discrezione, può sostituire o riparare l'articolo in garanzia, presso un rivenditore Moretti specificato o presso la propria sede. I costi della manodopera relativi alla riparazione del prodotto possono essere a carico di Moretti se si determina che la riparazione ricade nell'ambito della garanzia. Una riparazione o sostituzione non rinnova né proroga la garanzia.

### **2 Riparazione di un prodotto non coperto dalla garanzia**

■ Si può restituire, affinché sia riparato, un prodotto non coperto dalla garanzia solo dopo aver ricevuto autorizzazione preventiva dal servizio clienti Moretti. I costi della manodopera e di spedizione relativi a una riparazione non coperta dalla garanzia saranno completamente a carico del cliente o del rivenditore. Le riparazioni su prodotti non coperti dalla garanzia sono garantite per 6 (sei) mesi, a decorrere dal giorno in cui si riceve il prodotto riparato.

### **3 Prodotti non difettosi**

■ Il cliente sarà avvisato se, dopo avere esaminato e provato un prodotto restituito, Moretti conclude che il prodotto non è difettoso. Il prodotto sarà restituito al cliente e saranno a suo carico i costi di spedizione dovuti alla restituzione.

## **RICAMBI**

■ I ricambi originali Moretti sono garantiti per 6 (sei) mesi a decorrere dal giorno in cui si riceve il ricambio.

## **CLAUSOLE ESONERATIVE**

■ Salvo quanto specificato espressamente in questa garanzia ed entro i limiti di legge, Moretti non offre nessun'altra dichiarazione, garanzia o condizione, espressa o implicita, comprese eventuali dichiarazioni, garanzie o condizioni di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare, non violazione e non interferenza. Moretti non garantisce che l'uso del prodotto Moretti sarà ininterrotto o senza errori. La durata di eventuali garanzie implicite che possano essere imposte dalle norme di legge è limitata al periodo di garanzia, nei limiti delle norme di legge. Alcuni stati o paesi non permettono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita oppure l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o indiretti in relazione a prodotti per i consumatori. In tali stati o paesi,

alcune esclusioni o limitazioni di questa garanzia possono non applicarsi all'utente. La presente garanzia è soggetta a variazioni senza preavviso

## **Smaltimento**

### **Condizioni di smaltimento Generali**

■ In caso di smaltimento del dispositivo non usare mai i normali sistemi di conferimento dei rifiuti solidi urbani. Si raccomanda invece di smaltire il dispositivo attraverso le comuni isole ecologiche comunali per le previste operazioni di riciclo dei materiali utilizzati.



### **Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della direttiva europea 2002/96/CE:**

■ Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Smaltire separatamente il prodotto consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energie e di risorse. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente le apparecchiature elettromedicali, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile sbarrato.



### **Attenzione**

- Solo l'adattatore originale deve essere utilizzato con il dispositivo. L'utilizzo di un adattatore diverso da quello fornito da Charder può causare malfunzionamenti.
- Non toccare la presa con mani bagnate.
- Non comprimere il cavo di alimentazione ed evitare spigoli vivi.
- Non sovraccaricare i cavi di estensione collegati al dispositivo.
- Instradare i cavi con attenzione per evitare di inciampare.
- Tenere il dispositivo lontano dai liquidi.
- Non rimuovere la presa dalla spina, tirando il cavo.
- Utilizzare solo una presa correttamente cablata (100-240 VAC) e non utilizzare il cavo di una prolunga a uscita multipla.
- Non smontare in nessun caso il dispositivo, in quanto esso potrebbe causare scosse elettriche o lesioni, nonché influenzare negativamente la precisione delle misurazioni.

- 
- Non posizionare il dispositivo direttamente sotto la luce del sole o in prossimità ad un'intensa fonte di calore. L'eccessiva temperatura potrebbe danneggiare l'elettronica interna.

### **Segnalazioni di incidenti**

- Qualsiasi incidente grave, che si è verificato in relazione con il dispositivo, dovrebbe essere segnalato al fabbricante, al rappresentante dell'UE (se il dispositivo è stato utilizzato in uno Stato membro dell'UE) e dall'autorità competente dello Stato membro dell'utente/soggetto.

## B. Guida CEM e dichiarazione del costruttore

<b>Guida e dichiarazione del costruttore sulle emissioni elettromagnetiche</b>		
La bilancia con corrimano MS2504 (BLC150) è destinata all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utente del dispositivo dovrebbe garantire che sia utilizzato in tale ambiente.		
<b>Prova di emissione</b>	<b>Conformità</b>	<b>Ambiente elettromagnetico - guida</b>
Emissioni RF CISPR 11	Gruppo 1	Il dispositivo utilizza energia RF solo per la sua funzione interna. Pertanto, le sue emissioni di RF sono molto basse e non sono suscettibili di causare alcuna interferenza nelle apparecchiature elettroniche vicine.
Emissioni RF CISPR 11	Classe B	Il dispositivo è adatto all'uso in tutti gli stabilimenti, compresi quelli domestici e quelli direttamente collegati alla rete pubblica di alimentazione a bassa tensione, che alimenta gli edifici utilizzati per scopi domestici
Emissioni armoniche IEC 61000-3-2	Classe A	
Variazioni di tensione /flicker emissione IEC 61000-3-3	Conforme	

<b>Guida e dichiarazione del costruttore sulle emissioni elettromagnetiche</b>			
La bilancia con corrimano MS2504 (BLC150) è destinata all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utente del dispositivo dovrebbe garantire che sia utilizzato in tale ambiente.			
<b>Prova d'immunità</b>	<b>Livello di prova IEC 60601</b>	<b>Livello di conformità</b>	<b>Ambiente elettromagnetico - guida</b>
Scarica elettrostatica (ESD) IEC 61000-4-2	<u><math>\pm 8</math> kV contatto</u> <u><math>\pm 2</math> kV, <math>\pm 4</math> kV,</u> <u><math>\pm 8</math> kV, <math>\pm 15</math> kV</u> <u>aria</u>	<u><math>\pm 8</math> kV contatto</u> <u><math>\pm 2</math> kV, <math>\pm 4</math> kV,</u> <u><math>\pm 8</math> kV, <math>\pm 15</math> kV</u> <u>aria</u>	I pavimenti dovrebbero essere in legno, cemento o piastrelle di ceramica. Se i pavimenti sono ricoperti di materiale sintetico, l'umidità relativa dovrebbe essere almeno del 30%

Transitori/treni elettrici veloci IEC 61000-4-4	± 2kV per le linee di alimentazione di potenza + 1kV per linea di ingresso/uscita	+ 2kV per le linee di alimentazione di potenza + 1kV per linea di ingresso/uscita	La qualità della tensione dovrebbe essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero.
Sovratensione IEC 61000-4-5	± 1kV linea a linea ± 2kV linea a terra	+ 1kV linea a linea + 2kV linea a terra	La qualità della tensione dovrebbe essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero.
Buchi di tensione, brevi interruzioni e variazioni di tensione sulle linee di ingresso dell'alimentazione IEC 61000-4-11	<u>0% UT per 0,5 cicli</u> <u>0% UT per 1 ciclo</u>  <u>70% UT (30% buco in UT) per 25 cicli</u>  <u>0% UT for 5 s</u>	<u>0% UT per 0,5 cicli</u> <u>0% UT per 1 ciclo</u>  <u>70% UT (30% buco in UT) per 25 cicli</u>  <u>0% UT for 5 s</u>	La qualità della tensione dovrebbe essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero. Se l'utilizzatore del dispositivo richiede il funzionamento continuo durante le interruzioni di rete di alimentazione, si raccomanda che il dispositivo sia alimentato da un'alimentazione ininterrotta o a batteria.
Campo magnetico a frequenza di rete (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	<u>30 A/m</u>	<u>30 A/m</u>	I campi magnetici a frequenza di rete del dispositivo dovrebbero avere livelli caratteristici di una località tipica in ambiente commerciale o ospedaliero
NOTE: UT è la tensione di rete in c.a prima dell'applicazione del livello di prova			

## Guida e dichiarazione del costruttore sulle emissioni elettromagnetiche

La bilancia con corrimano MS2504 (BLC150) è destinata all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utente del dispositivo dovrebbe garantire che sia utilizzato in tale ambiente.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment-guidance
<p>Conducted RF IEC 61000-4-6</p> <p>Radiated RF IEC 61000-4-3</p>	<p>3 Vrms Da 150 KHz a 80 MHz</p> <p><u>6 V nelle bande ISM tra 0,15 MHz e 80 MHz</u> <u>80 % AM a 1 kHz</u></p> <p>3 V/m 80MHz to 2,7 GHz</p>	<p>3 Vrms 150 KHz to 80 MHz</p> <p><u>6 V nelle bande ISM tra 0,15 MHz e 80 MHz</u> <u>80 % AM a 1 kHz</u></p> <p>3 V/m <u>Da 80MHz a 2,7 GHz</u></p>	<p>Le apparecchiature di comunicazione a radiofrequenza portatili e mobili non dovrebbero essere utilizzate più vicino a qualsiasi parte del dispositivo, compresi i cavi, della distanza di separazione raccomandata calcolata dall'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore.</p> <p><b>Distanza di separazione raccomandata:</b>  <math>d = 1,2 \sqrt{P}</math>  <math>d = 1,2 \sqrt{P}</math> 80MHz a 800 MHz  <math>d = 2,3 \sqrt{P}</math> 800MHz a 2,5 GHz</p> <p>Dove P è la Potenza massima uscita del trasmettitore espressa in Watt (W), secondo il costruttore del trasmettitore; d è la distanza di separazione raccomandata in metri (m).</p> <p>Le resistenze dei campi dati dal trasmettitore fisso RF, come determinato da un luogo del rilevamento, (NOTA 3) devono essere inferiori al livello di conformità di ogni gamma di frequenza (NOTA 4).</p> <p>Possono verificarsi interferenze in prossimità di</p>

			apparecchi contrassegnati dal seguente simbolo:
--	--	--	---



NOTA 1: a 80 MHz e 800 MHz viene applicata la massima frequenza.

NOTA 2: queste linee guida potrebbero non applicarsi in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione di strutture, oggetti e persone.

- a. Le intensità di campo dei trasmettitori fissi, come le stazioni di base per i telefoni (cordless/cellulari) e le radio mobili terrestri, apparecchi di radioamatori, le trasmissioni radio AM e FM e le trasmissioni TV, non possono essere previste teoricamente con precisione. Per valutare un ambiente elettromagnetico causato dai trasmettitori fissi di RF, si dovrebbe considerare un'indagine elettromagnetica del sito. Se l'intensità di campo misurata al di fuori del locale schermato, supera il livello di conformità applicabile, si dovrebbe porre sotto osservazione il funzionamento normale del dispositivo. Se si sono notate prestazioni anormali, possono essere necessarie misure aggiuntive come una diversa collocazione della bilancia, o l'uso di un locale schermato con una maggior efficienza schermante RF e una maggior attenuazione dei filtri.
- b. Oltre la gamma di frequenza di 150 kHz fino a 80 MHz, il campo di resistenza dovrebbe essere inferiore a 3V/m

**Distanze di separazione raccomandate tra apparecchi di radiocomunicazione portatili e mobile e la bilancia con corrimano MS2504 (BLC150)**

Il dispositivo è previsto per funzionare in un ambiente elettromagnetico in cui sono sotto controllo i disturbi irradiati RF. Il cliente o l'operatore del dispositivo possono contribuire a prevenire interferenze elettromagnetiche assicurando una distanza minima tra gli apparecchi di comunicazione mobili e portatili RF (trasmettitori) e il dispositivo come raccomandato di seguito, in relazione alla potenza di uscita massima degli apparecchi di radio comunicazione.

Potenza di uscita massima del trasmettitore specificata W	Distanza di separazione alla frequenza del trasmettitore		
	Da 150 kHz fino a 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	Da 80 MHz fino a 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	Da 800 MHz fino a 2,5 GHz $d = 2,3\sqrt{P}$
W			
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Per i trasmettitori con Potenza di uscita massima non indicate sopra, la distanza di separazione raccomandata (d) in metri (m) può essere stimata utilizzando l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore, dove p è la potenza di uscita massima nominale del trasmettitore in watt (W) secondo il produttore del trasmettitore

NOTA 1: a 80 MHz e 800 MHz, si applica l'intervallo di frequenza più alto.

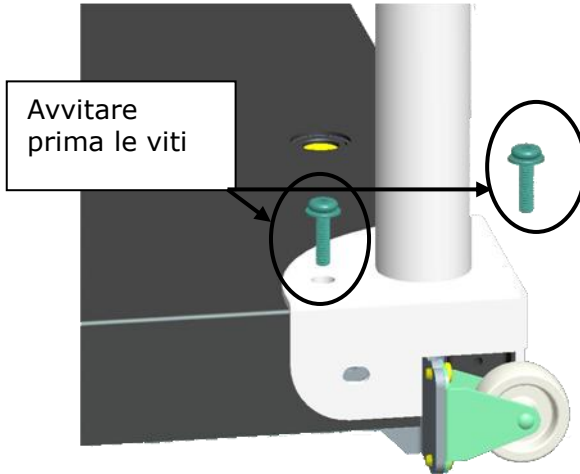
NOTA 2: queste linee guida potrebbero non applicarsi in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione di strutture, oggetti e persone.

## II. Installazione

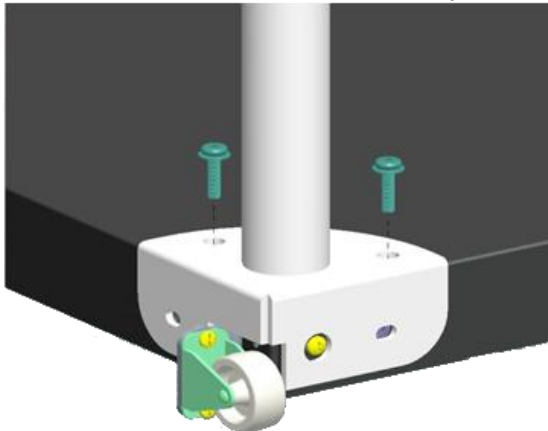
### A. Assemblaggio

#### Fissaggio delle colonne

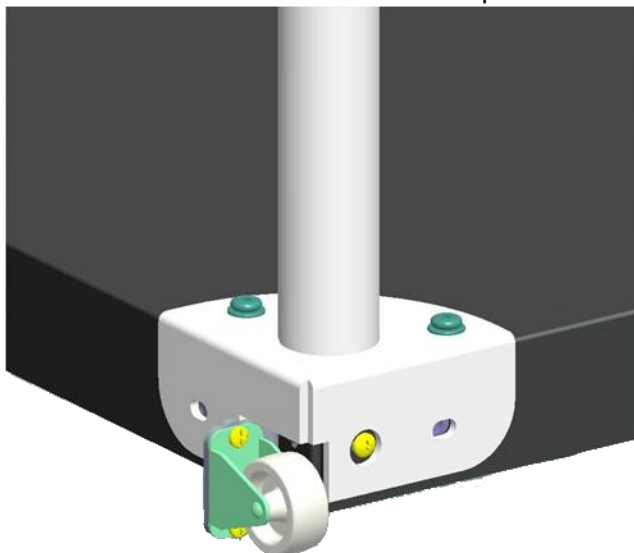
1. Fissare la prima colonna del corrimano alla piattaforma.



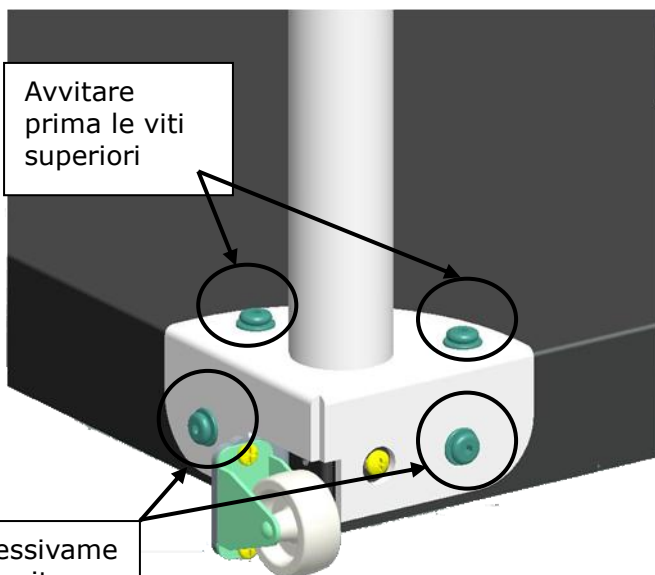
2. Fissare la seconda colonna del corrimano alla piattaforma



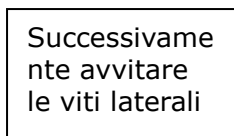
3. Collegare la terza colonna del corrimano alla piattaforma.



Avvitare  
prima le viti  
superiori

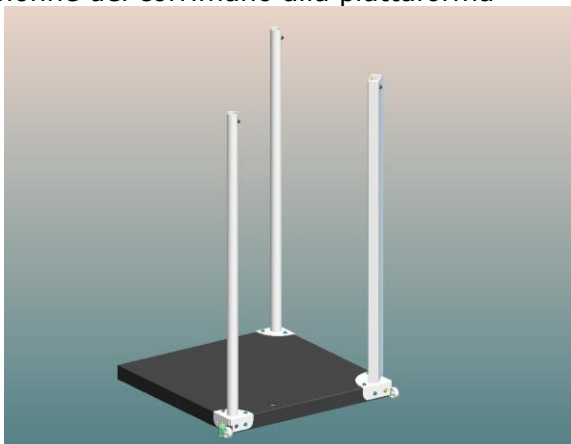


Successivame  
nte avvitare  
le viti laterali

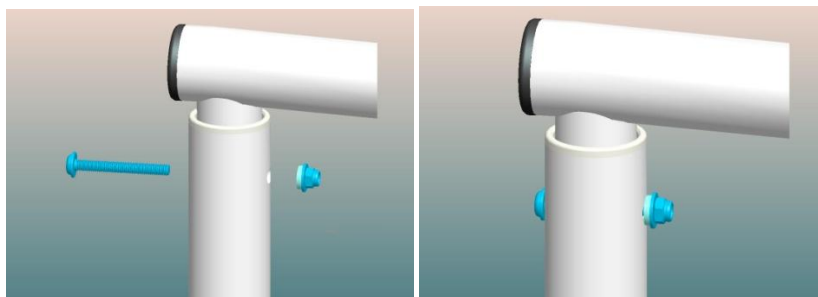


## Fissaggio del corrimano

1. Fissare le colonne del corrimano alla piattaforma



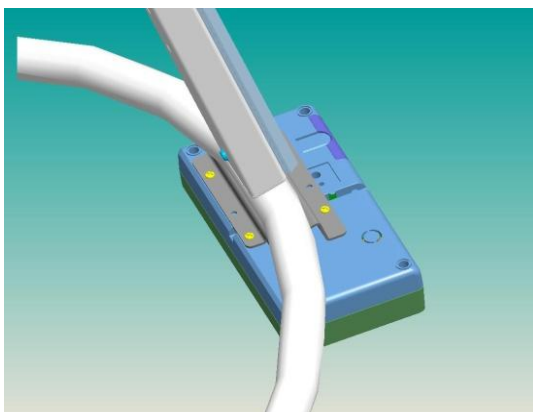
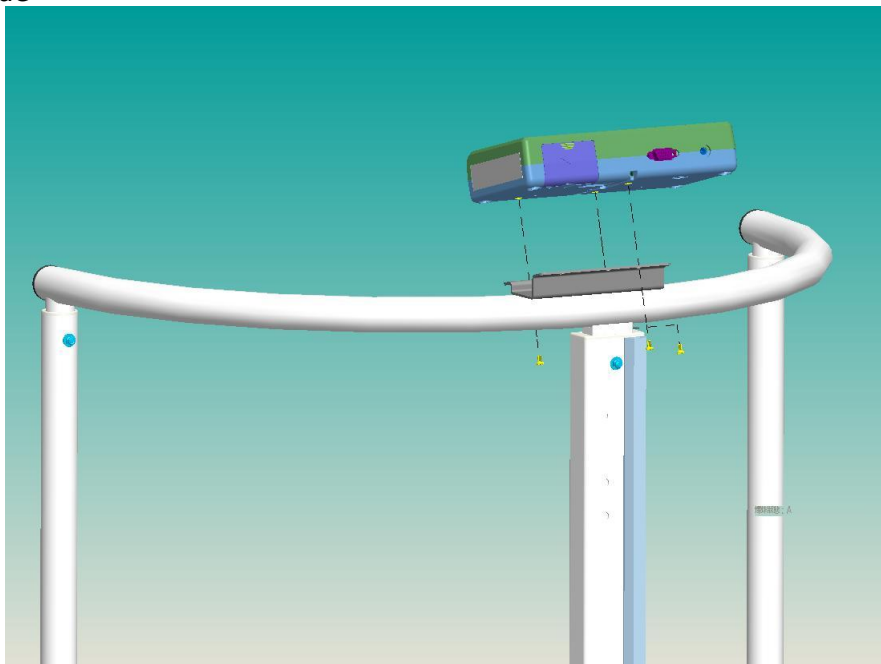
2. Fissare il corrimano alle colonne con le viti



**NOTA:** fissare saldamente le viti di montaggio del corrimano alle colonne.

## Fissaggio dell'indicatore

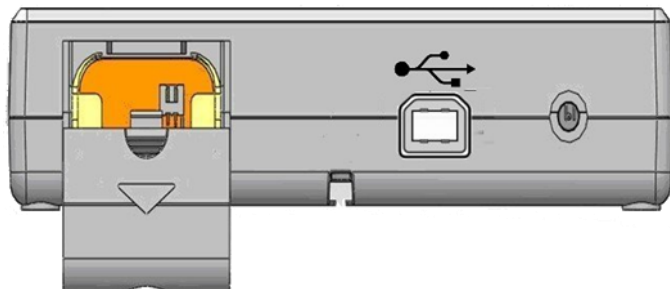
1. Assicurarsi che le viti che fissano l'indicatore al corrimano siano ben salde



(vista dal basso)

## B. Inserimento delle batterie

1. Aprire il coperchio del vano delle batterie

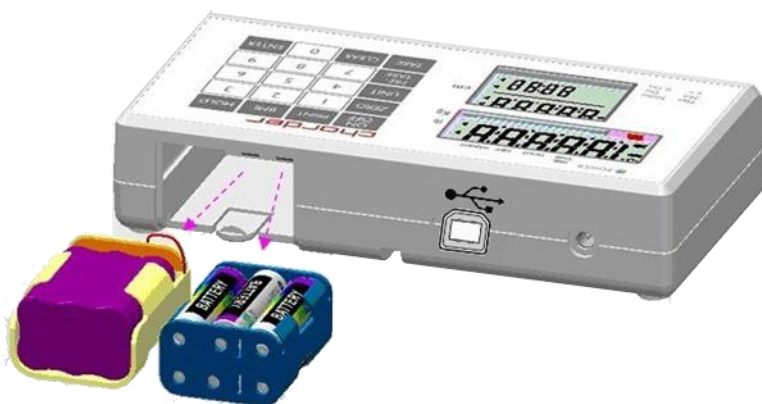


2. Accesso delle batterie



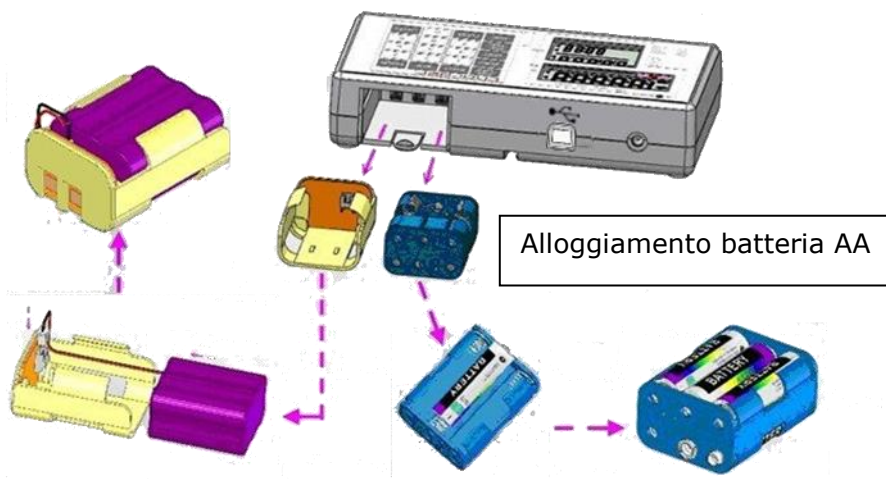
Tirare fuori il vano delle batterie.

3. Utilizzare batterie ricaricabili o delle batterie AA

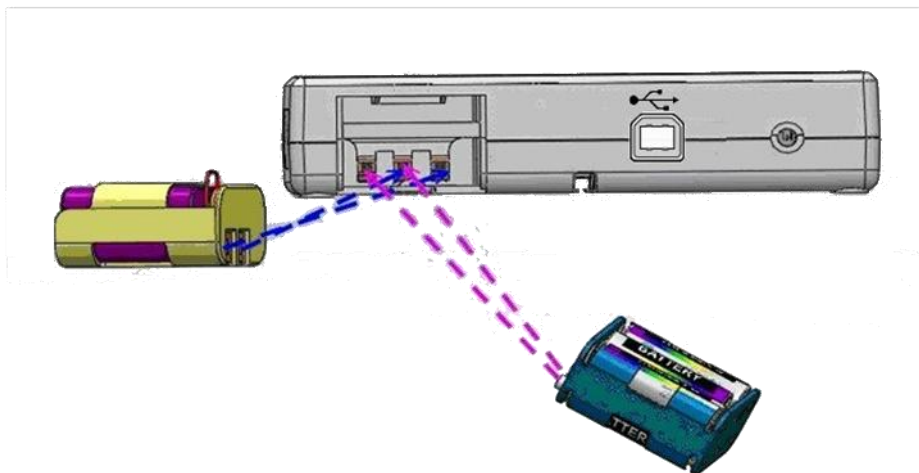


4. Assicurarsi che le batterie siano posizionate correttamente nel vano

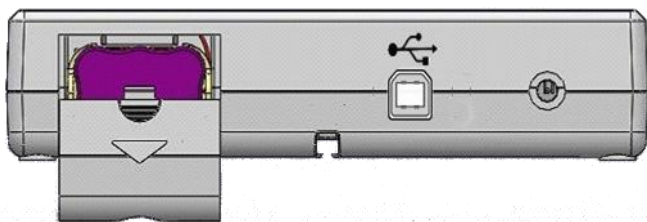
Alloggiamento  
batteria ricaricabile



5. Posizionare il vano delle batterie nel suo compartimento e assicurarsi che il lato destro del perno del vano sia rivolto verso l'interno della posizione di collegamento.



6. Far scorrere indietro il coperchio per chiudere il compartimento del vano batteria.

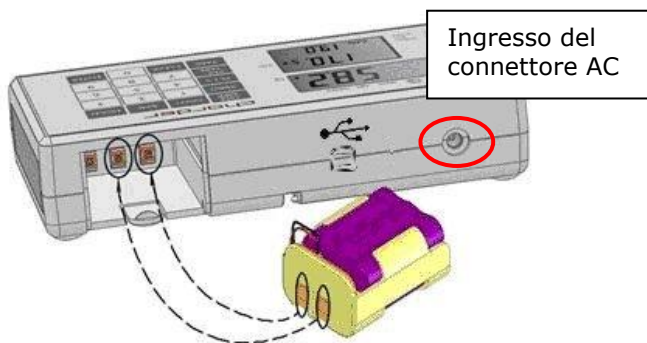


### Utilizzo di batterie ricaricabili (facoltativo)

La batteria ricaricabile deve essere ricaricata almeno una volta ogni 3 mesi, indipendentemente dal fatto che il dispositivo sia stato utilizzato o meno. La batteria può essere ricaricata collegando l'adattatore esclusivo del dispositivo alla porta AC Connector.

Dopo un lungo periodo di stoccaggio, la batteria dovrebbe seguire un ciclo completo (carica/scarica), per consentire di ripristinare la piena capacità.

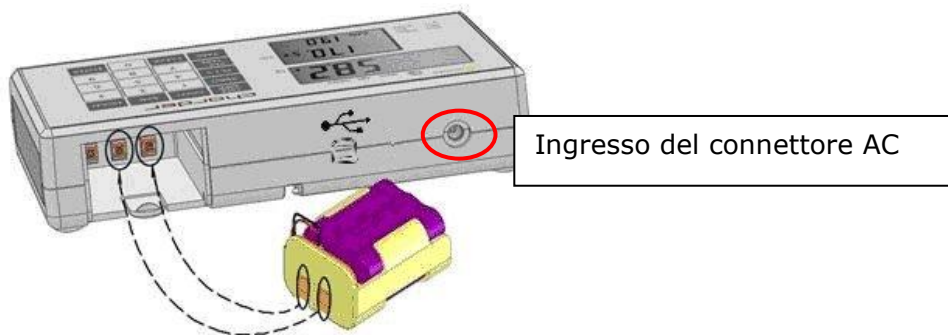
Assicurarsi che la batteria ricaricabile sia posizionata e inserita correttamente all'interno del proprio vano.



Se **Lo** appare sul display LCD, si prega di caricare immediatamente la batteria per evitare dei danni alla batteria stessa.

### C. Utilizzo dell'adattatore

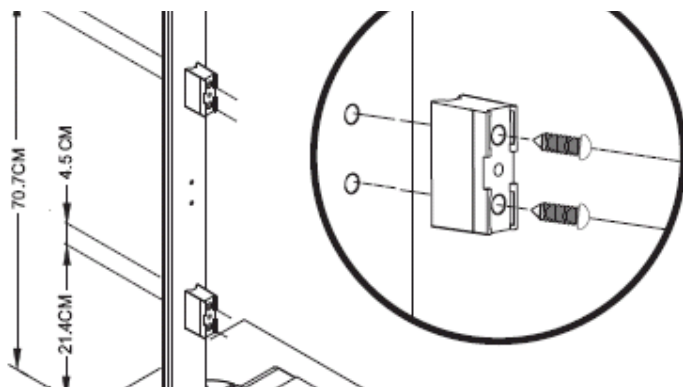
1. Collegare l'adattatore all'indicatore prima di collegarlo all'alimentazione di rete.
2. Scollegare l'adattatore dall'alimentazione di rete prima di scollegare la presa dell'adattatore dall'indicatore.



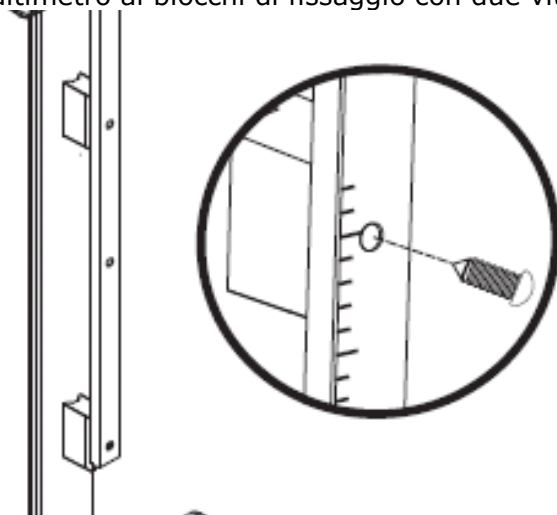
## D. Fissaggio dell'altimetro

### Installazione

1. Fissare i due blocchi di fissaggio alla colonna.



2. Fissare l'altimetro ai blocchi di fissaggio con due viti.



## III. Display

### A. Indicatore e funzioni chiave

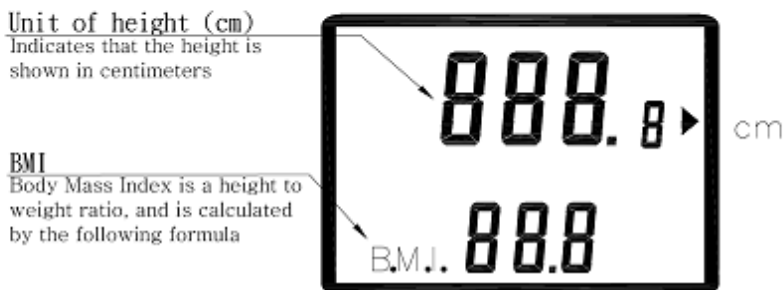


### Key Function

1. **ON/OFF**: Accensione e spegnimento.
2. **ZERO**: Ripristino del display a 0,0 kg (può essere utilizzato entro  $\pm 2\%$  della piena capacità). Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per accedere alle impostazioni del dispositivo.
3. **M1-5**: Salvataggio dei valori pre-tara (fino a 5)
4. **PRE-TARE**: Pre-tarare il peso di un oggetto (es. sedia) prima di iniziare la misurazione
5. **TARE**: Permette all'utente di dedurre il peso dalla lettura, dopo la misurazione.
6. **PRINT**: Quando una stampante o un PC sono connessi alla bilancia, premere questo pulsante per stampare l'esito
7. **BMI**: Calcolo dell'indice di massa corporea
8. **HOLD**: Determina un valore di pesatura stabile, quando il peso è instabile. Tenere premuto 3 secondi per accedere all'impostazione dell'ora.
9. **0-9**: Per inserire le cifre.

10. **CLEAR**: Per cancellare gli input di dati errati.
11. **ENTER**: Per confermare l'input

## B. Layout dello schermo



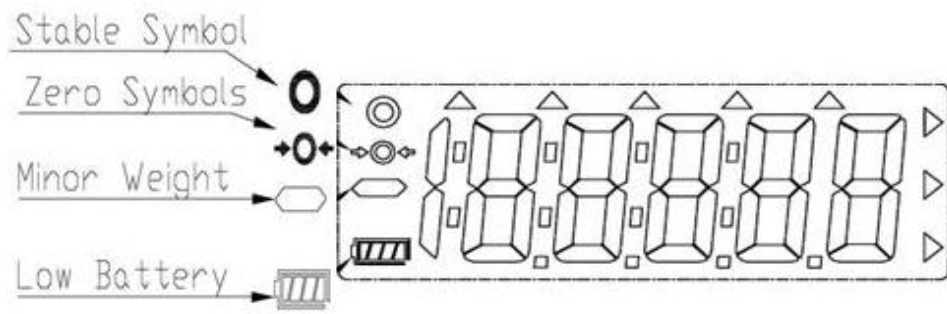
## Definizioni

**Simbolo stabile:** indica che il peso è stabile.

**Simbolo dello zero:** indica che il peso è a zero.


**Peso minore:** indica che il peso è sotto lo zero.

**Batteria scarica:** la batteria deve essere ricaricata o sostituita.




## IV. Utilizzo del dispositivo

### A. Operazioni di base

Accendere il dispositivo utilizzando il tasto . Il dispositivo eseguirà automaticamente l'auto-taratura visualizzando la versione del software.

Una volta che appare 0,00 kg sull'indicatore, il dispositivo è pronto per la misurazione.

**NOTA:** se "0.00 kg" non viene visualizzato sull'indicatore, premere il

tasto  per azzerare il dispositivo. Questa funzione può essere utilizzata per il peso entro il 2% della piena capacità.

Guidare il soggetto a stare in piedi sulla piattaforma. Dopo che il peso si sarà stabilizzato, il simbolo "stabile" apparirà sull'indicatore.


**NOTA:** se il peso del soggetto supera la capacità della bilancia (300 kg, tara inclusa), l'indicatore mostrerà il messaggio "Err" a causa del sovraccarico.

### B. Hold

La funzione "hold" determina il peso medio ed è stata progettata per essere utilizzata quando il peso del soggetto non si stabilizza (es. un bambino vivace).


**NOTA:** se la fluttuazione è troppo elevata, la determinazione del peso medio sarà difficile e la tenuta potrebbe non funzionare correttamente.

1. Accendere il dispositivo normalmente.

2. Premere il tasto  key. "HOLD" verrà mostrato poi sull'indicatore.

3. Il soggetto dovrà stare fermo sulla piattaforma per l'esito della misurazione..

4. Dopo alcuni secondi, sull'indicatore verrà visualizzato il peso medio. Tale peso verrà bloccato ed il soggetto potrà scendere dal dispositivo.

5. Per cancellare il peso bloccato, premere nuovamente  per tornare alla modalità predefinita del dispositivo.

**NOTA:** la funzione Hold può essere attivata prima o dopo il posizionamento del soggetto sulla piattaforma di misurazione. Tuttavia, se il soggetto ha difficoltà a stare fermo, si consiglia di attivare la funzione dopo che il soggetto si è posizionato sulla piattaforma.

### C. Indice di massa corporea (BMI)

1. modalità normale, premere il tasto [**BMI**] per entrare nella modalità BMI.
2. Lo schermo mostrerà l'ultima altezza registrata. La cifra più a sinistra lampeggerà.
3. Inserire l'altezza usando i tasti numerici (es. 170cm). L'input passerà automaticamente all'entrata successiva. Premere il tasto [**CLEAR**] per reimpostare. Premere il tasto [**TARE**] per passare alla misurazione successiva.
4. Dopo aver inserito l'altezza, premere [**ZERO**] per confermare
5. Procedere a pesare il soggetto come fatto di solito. L'indicatore mostrerà il peso, l'altezza e l'indice di massa corporea.

**NOTA:** la funzione [**HOLD**] può essere usata in questo momento se il peso è instabile

6. premere il tasto "BMI" per tornare alla modalità normale.

<b>Categoria</b>	<b>IMC (kg/m<sup>2</sup>)</b>	<b>Rischio di malattie legate all'obesità</b>
Sottopeso	< 18.5	Basso
Normale	18.5-24.9	Medio
Sovrappeso	24.9-29.9	Lievemente Alto
Leggera obesità	30.0-34.9	Alto
Obesità	35.0-39.9	Elevato
Grave obesità	> 40	Molto elevato

(Norme dell'IMC dell'Organizzazione Mondiale della Sanità)

### D. Tara

La funzione della tara consente all'utente di dedurre il peso degli oggetti dal risultato della misurazione del dispositivo

1. Posizionare l'oggetto che deve essere tarato sulla piattaforma
2. Premere il tasto [**TARE**] dopo che il simbolo stabile appare sull'indicatore. Il display indicherà "0,00 kg".
3. Il soggetto da pesare (più l'oggetto tarato) dovrà stare fermo sulla piattaforma. Esecuzione della misurazione

Per eliminare il valore della tara, rimuovere tutti gli oggetti dalla piattaforma di misurazione e premere nuovamente [**TARE**].




### E. Pre-Tara

La funzione Pre-Tara viene usata per sottrarre il peso noto di una sostanza prima della pesatura. L'MS2504 può memorizzare 5 set di valori pre-tara.





I valori pre-tara possono essere memorizzati utilizzando due diversi metodi: "Load Weight", or "Input Manually".

Una volta registrati, i pesi pre-tara possono essere recuperati tenendo premuto il tasto [**PRE-TARE**] per 3 secondi.

### A. Load Weight

DESCRIZIONE	ESEMPIO
<p>Premere il tasto [<b>M1-5</b>] dopo aver caricato del peso sulla piattaforma; l'indicatore mostrerà il simbolo "m" lampeggiando.</p>	
<p>Premere il tasto numerale 1 ~ 5, per assegnare questo numero con il peso corrente pre-tara.</p>	
<p>Premere il tasto [<b>ENTER</b>] per memorizzare il peso pre-tara; l'indicatore emetterà un segnale acustico</p>	

## B. Input Manually

DESCRIZIONE	ESEMPIO
<p>Premere il tasto [<b>PRE-TARE</b>]. La cifra più a sinistra inizierà a lampeggiare.</p> <p>Se nessuna ulteriore azione viene registrata entro 6 secondi, l'indicatore tornerà alla modalità normale.</p>	
<p>Mentre la cifra lampeggia:</p> <p>Inserire il peso pre-tara digitando i tasti 0~9.</p> <p>Es: per pre-tarare 5.0 kg di peso, premere 0-0-5-0.</p> <p>Ex: per pre-tarare 13.5 kg di peso, premere 0-1-3-5.</p> <p>Premere il tasto [<b>ENTER</b>] per pre-tarare il peso.</p>	
<p>L'indicatore mostrerà sul display il segno del meno (-) alla sinistra del valore del peso pre-tara</p>	
<p><b>Per salvare questo valore di peso di pre-tara in memoria:</b></p> <p>Premere il tasto [<b>M1-5</b>]; sul display apparirà il simbolo "m" lampeggiante</p>	

Premere un tasto 1 ~ 5 per assegnare questo numero con il peso corrente pre-tara



Premere il tasto [**ENTER**] per memorizzare il peso pre-tara; l'indicatore emetterà un segnale acustico



### C. Recupero del peso pre-tara

#### DESCRIPTION

Tenere premuto per 3 secondi il tasto [**PRE-TARE**]. L'indicatore mostrerà prima il valore di pre-tara M1. Di conseguenza, il valore di pre-tara lampeggerà

#### EXAMPLE



### Premere un tasto numerale 1 ~ 5 per scegliere il valore di pre-tara

Premere il tasto [**ENTER**] per confermare il peso pre-tara selezionato; il dispositivo detraerà automaticamente il peso pre-tara.



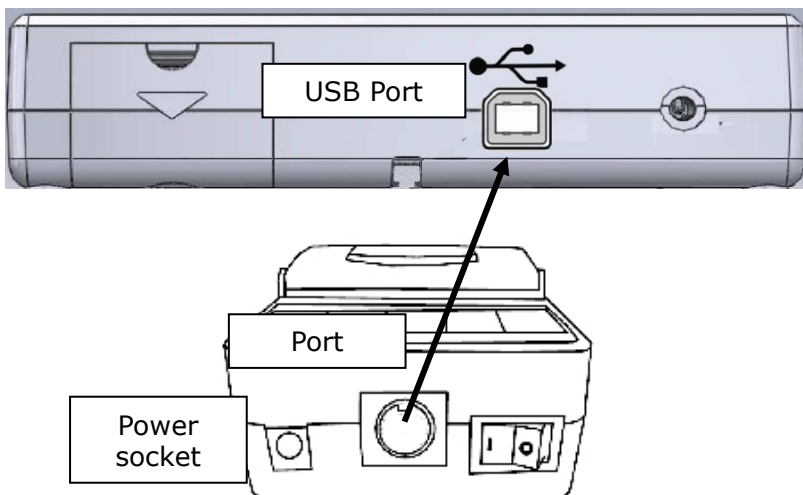
Premere il tasto [**CLEAR**] per tornare alla modalità normale



NOTA: il peso pre-tara deve essere inferiore alla capacità massima, altrimenti lo schermo mostrerà 0.00 dopo che il tasto [**ENTER**] è stato premuto e l'operatore dovrà reimpostare le impostazioni di pre-tara.

## F. Stampante

Se la stampante termica è collegata al display, i risultati possono essere stampati tramite il tasto [**PRINT**].



**NOTA:** La stampante termica deve essere alimentata dall'adattatore.

## V. Configurazione del dispositivo

### A. Configurazione data e ora

Premere e tenere premuto il tasto [HOLD] per 3 secondi per entrare nella modalità d'impostazione dell'ora.

Esempio: immissione 2008, 25 dicembre, 8.00.

	<p><b>Configurazione dell'anno</b> Inserire l'anno usando i tasti numerali 0-9. Premere il tasto [HOLD] una volta completato per procedere all'impostazione del mese e della data.</p>
	<p><b>Configurazione del mese e del giorno.</b> Inserire il mese, seguito dal giorno, usando i tasti numerici 0-9.</p> <p>Es: il 25 Dicembre è "12.25". Input 1-2-2-5.</p> <p>Premere il tasto [HOLD] una volta completato per procedere all'impostazione dell'ora.</p>
	<p><b>Configurazione dell'ora</b> Inserire l'ora (formato 24hr) utilizzando i tasti numerali 0 - 9</p> <p>Ex: 08:00 vengono inserite premendo 0-8-0-0.</p> <p>Premere il tasto [HOLD] una volta completato per confermare le impostazioni dell'ora e procedere alla conferma.</p>
	<p>Il dispositivo mostrerà le nuove impostazioni di data e ora, alternando anno, mese, giorno e ora.</p> <p>AAAA→MM.GG→:HH:MM</p> <p>Premere il tasto [HOLD] per tornare alla normale modalità di pesatura.</p>

## B. Configurazione del dispositivo

Quando il dispositivo è acceso, tenere premuto il tasto [ZERO] per circa 3 secondi, fino a quando il display mostra il "SETUP", seguito da "A.OFF" (prima opzione nel menu delle impostazioni).

Nel menu di configurazione del dispositivo:



per attivare l'opzione del menu successivo



per attivare l'opzione del menu precedente



per confermare la selezione/inserire un sottomenu.



### Auto Power-Off:

indica al dispositivo di spegnersi automaticamente dopo un certo periodo di tempo.

Opzioni di spegnimento automatico: 120 sec / 180 sec / 240 sec / 300 sec / off.

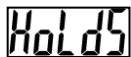
Premere [**HOLD**] per passare tra le opzioni temporali e [**TARE**] per confermare la selezione.



### Buzzer/Beep:

Quando la funzione è accesa, il rumore acustico sarà fatto quando: l'indicatore è acceso, i tasti sono premuti e il peso è stabile.

Premere [**HOLD**] per attivare/disattivare e [**TARE**] per confermare la selezione.



### Hold Stop:

Quando Hold Stop è "on", Hold si disattiva dopo che il soggetto lascia la piattaforma di misurazione.

Premere [**HOLD**] per attivare/disattivare e [**TARE**] per confermare la selezione.

Lang

**Lingua:** impostazione della lingua della stampante termica

Premere [HOLD] per alternare tra inglese, italiano e polacco. Premere il tasto [TARE] per confermare la selezione.

Font

**Font size/Dimensione del carattere:** imposta la dimensione del carattere della stampante termica.

## VI. Configurazione della connessione USB al PC

Per una connessione corretta, l'hardware del PC collegato al dispositivo deve essere compatibile con USB 2.0 o superiore. Gli operatori devono selezionare la lunghezza del cavo USB più adatta all'ambiente operativo.

1. Charder Smart Data Manager può essere utilizzato per collegare il dispositivo a un PC. Il programma software può essere scaricato dal sito Charder:

[LINK URL] <https://www.chardermedical.com/download.htm>

2. Collegare il cavo USB all'indicatore del dispositivo e al PC. Seguire le istruzioni di installazione.

### Configurazione del programma

1. Al termine dell'installazione di Charder Smart Data Manager, il software cercherà automaticamente la porta COM. Premere [**Connetti**]. Una volta connesso, il pulsante [**Connetti**] cambierà in [**Disconnetti**].

charder Smart Data Manager COM Connetti

Lordo	0,0	kg	Nome	Enter
Tara	0,0	kg	Cognome	Enter
Netto	0,0	kg	ID paziente	Enter
Altezza	0,0	cm	Data di nascita	31 / 12 / 1990
BMI	0,0		Sesso	Maschio Femmina

Raccolta Dati Automat Manuale

Premere "Connetti"  
Data e ora:  
Modello:

Raccolta dati Cancella Salva con nome

## Esecuzione della misurazione

1. Immettere il nome del soggetto, il cognome, il documento d'identità del paziente, la data di nascita (GG / MM / AAAA), il sesso e l'altezza (per il calcolo dell'IMC) nel software, se necessario. Premere [**Cancel**] per cancellare tutti gli input.

**NOTA:** le informazioni possono essere inserite anche dopo la misurazione del peso.

The screenshot shows the 'Smart Data Manager' interface. On the left, there are input fields for 'Lordo' (0,0 kg), 'Tara' (0,0 kg), 'Netto' (0,0 kg), 'Altezza' (180,0 cm), and 'BMI' (0,0). The 'Altezza' field is highlighted with a red box. On the right, there are fields for 'Nome' (Mario), 'Cognome' (Rossi), 'ID paziente' (423201), 'Data di nascita' (31 / 12 / 1990), and 'Sesso' (Maschio/Femmina). At the bottom, there are buttons for 'Raccolta dati', 'Cancella', and 'Salva con nome'. The 'Automat' button is selected under 'Raccolta Dati'.

2 Effettuare la misurazione: se è selezionato [**Auto**], i risultati verranno trasmessi automaticamente dal dispositivo al software e visualizzati sulla sinistra dello schermo. Se è selezionato [**Manuale**], l'utente deve premere "raccolta dati".

The screenshot shows the 'Smart Data Manager' interface. On the left, there are input fields for 'Lordo' (88,4 kg), 'Tara' (0,0 kg), 'Netto' (88,4 kg), 'Altezza' (180,0 cm), and 'BMI' (27,3). The 'Lordo', 'Netto', and 'Altezza' fields are highlighted with a red box. On the right, there are fields for 'Nome' (Mario), 'Cognome' (Rossi), 'ID paziente' (423201), 'Data di nascita' (31 / 12 / 1990), and 'Sesso' (Maschio/Femmina). At the bottom, there are buttons for 'Raccolta dati', 'Cancella', and 'Salva con nome'. The 'Manuale' button is selected under 'Raccolta Dati'.

## Salvataggio e stampa dei risultati

1 . Premere [**Salva con nome**] per salvare i risultati della misurazione come file .csv su PC. Il nome file predefinito è lo stesso dell'ID utente. (es: 20190201.csv) Per tenere traccia delle modifiche e delle molteplici misurazioni per lo stesso soggetto, si consiglia di non modificare il nome file predefinito.

chorder Smart Data Manager COM [?] Disconne

Lordo 88,4 kg Nome Mario

Tara 0,0 kg Cognome Rossi

Netto 88,4 kg ID paziente 423201

Altezza 180,0 cm Data di nascita 31 / 12 / 1990

BMI 27,3 Sesso **Maschio** Femmina

Raccolta Dati Automat **Manuale**

Aggiornamento dati:  
Data e ora: 19/07/2021 10:21:29  
Modello:

Raccolta dati Cancella **Salva con nome**

## 2. Esempi di risultati:

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1	Patient ID	First Name	Last Name	Date of Bi	Gender	Gross Weig	Tare Weight	Net Weight	Height	BMI
2	20190201	Jane	Doe	31/12/1965	Male	72.4 kg	0.0 kg	72.4 kg	167.0 cm	26
3										
4										
5										

Se i risultati precedenti sono stati salvati in "20190201.csv", anche i nuovi risultati devono essere salvati come "20190201.csv" (sovrascrivendo il vecchio file) per salvare più risultati per lo stesso soggetto.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1	Patient ID	First Name	Last Name	Date of Bi	Gender	Gross Weig	Tare Weight	Net Weight	Height	BMI
2	20190201	Jane	Doe	31/12/1965	Male	72.4 kg	0.0 kg	72.4 kg	167.0 cm	26
3	20190201	Jane	Doe	31/12/1965	Male	75.2 kg	0.0 kg	75.2 kg	167.0 cm	27
4										

I risultati delle misurazioni verranno salvati in ordine cronologico.

3. Premere l'icona della stampante per stampare il risultato, utilizzando una stampante collegata al PC.

The image shows two overlapping windows. The main window is the 'chorder Smart Data Manager' application. It features a top bar with the logo, the title 'Smart Data Manager', a 'COM' dropdown menu, and a 'Disconne' button. The main area contains several data entry fields: 'Lordo' (88,4 kg), 'Tara' (0,0 kg), 'Netto' (88,4 kg), 'Altezza' (180,0 cm), and 'BMI' (27,3). There are also fields for 'Nome' (Mario), 'Cognome' (Rossi), 'ID paziente' (423201), and 'Data di nascita' (31 / 12 / 1990). A 'Sesso' section has 'Maschio' selected. At the bottom, there are buttons for 'Raccolta Dati' (Automat, Manuale), 'Raccolta dati', 'Cancella', and 'Salva con nome' (highlighted with a red box). A status bar at the bottom left shows 'Aggiornamento dati' and the date/time '19/07/2021 10:21:29'. The second window is a printer preview titled '器覽印刷' showing a list of patient data: Patient ID (20190201), First Name (Jane), Last Name (Doe), Date of Birth (31/12/1965), Gender (Male), Gross Weight (75.2 kg), Tare Weight (0.0 kg), Net Weight (75.2 kg), Height (167.0 cm), and BMI (27.0).

## VII. Risoluzione dei problemi

### Prodotti difettosi

1. Se Charder è responsabile di un guasto o di un difetto presente al ricevimento dell'unità, Charder deve riparare il guasto o fornire un'unità sostitutiva. In caso di mancata riparazione o sostituzione, valgono le disposizioni di legge. Il periodo di garanzia è di due anni, a partire dalla data di acquisto. Si prega di conservare la ricevuta come prova di acquisto.

2. Nessuna responsabilità è accettata per danni causati da uno dei seguenti motivi: conservazione o uso improprio o inadeguato, installazione o messa in servizio errata da parte del proprietario o di terzi, usura naturale, modifiche o modifiche, scorrette o negligenze.

Se il dispositivo non è coperto da garanzia, verrà applicato un addebito per il servizio di manutenzione, più il costo delle parti di ricambio.

Prima di contattare il distributore Charder locale per il servizio di riparazione, si consiglia di considerare le seguenti procedure di risoluzione dei problemi:

### Auto-ispezione

#### 1. Il dispositivo non si accende

- Se la carica della batteria è esaurita, sostituirla con batterie nuove
- Se le batterie non vengono utilizzate, verificare che l'adattatore di alimentazione sia collegato correttamente al dispositivo e alla rete.

#### 2. Quando l'indicatore mostra "0000" ZERO SPAN fuori portata

- Interferenza dovuta a fattori quali disturbi RF o vibrazioni del suolo. Riposizionare il dispositivo nella posizione senza interferenze e riprovare.
- Piedi della piattaforma instabili: regolare i piedi della piattaforma in base all'indicazione della livella a bolla (in senso orario per ritrarre, in senso antiorario per estendere) e riprovare.
- Oggetti esterni che interferiscono con la piattaforma di misurazione. Svuotare la piattaforma di oggetti e riprovare. Se i passaggi precedenti non sono in grado di risolvere il problema, potrebbe essere necessaria una ricalibrazione per correggere la precisione della pesatura

- Il dispositivo potrebbe non funzionare correttamente su superfici morbide come tappeti o prati. Riposizionare il dispositivo in un luogo con pavimento solido e stabile.
- Se i passaggi precedenti non sono in grado di risolvere il problema, potrebbe essere necessaria una ricalibrazione per correggere l'accuratezza della pesatura.

### **3. Errore di connessione per la trasmissione dei dati al PC o alla stampante**

- Assicurarsi che i cavi siano collegati correttamente tra l'indicatore e il PC o la stampante.
- Assicurarsi che la stampante sia collegata alla corrente. Verificare che il software per PC sia impostato correttamente, come indicato in questo manuale.

### **È richiesto il supporto del fornitore**

Se si verificano i seguenti errori, si consiglia di contattare il distributore Charder locale per servizi di riparazione o sostituzione:


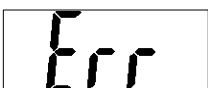
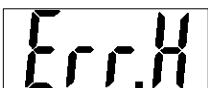
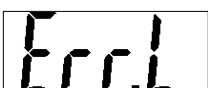


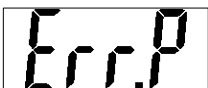
#### **1. Il dispositivo non si accende se:**

- Il tasto di accensione/spegnimento è difettoso.
- I cavi rotti o danneggiati causano cortocircuiti o collegamenti difettosi
- Il fusibile di sicurezza è bruciato
- L'adattatore è difettoso.

#### **2. Indicatori di un danno:**

- Possibili difetti all'hardware includono: luminosità non uniforme dello schermo LCD, testo sfocato, schermo ad arcobaleno, visualizzazione errata dei decimali.
- Impossibilità di salvare i dati.
- L'indicatore mostra "ERRL" dopo l'accensione del dispositivo.
- I tasti non rispondono ai comandi.
- Malfunzionamento acustico.

## Messaggi d'errore

Messaggi d'errore	Ragione	Risoluzione
	<b>Avviso di batteria scarica</b> La carica della batteria è troppo basso per far funzionare il dispositivo	Cambiare le batterie, o attaccare il dispositivo alla corrente
	<b>Sovraccarico</b> Il carico totale supera la capacità massima del dispositivo	Ridurre il peso sulla bilancia e riprovare
	<b>Errore di conteggio (troppo alto)</b> Il segnale delle celle di carico è troppo alto	Errore normalmente causato da una cella di carico difettosa o da un cablaggio. Si prega di contattare il distributore
	<b>Errore di conteggio (troppo basso)</b> Il segnale delle celle di carico è troppo basso	Errore normalmente causato da una cella di carico difettosa o da un cablaggio. Si prega di contattare il distributore
	Simbolo "zero" nella parte superiore del display durante l'accensione	È necessaria una ricalibrazione. Si prega di contattare il distributore.
	Simbolo "zero" nella parte inferiore del display durante l'accensione	È necessaria una ricalibrazione. Si prega di contattare il distributore.
	<b>Errore di programma</b> Errore con il software del dispositivo	Errore normalmente causato da una cella di carico difettosa o da un cablaggio. Si prega di contattare il distributore

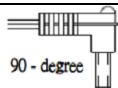
## VIII. Specifiche del prodotto

<b>Modello</b>		<b>MS2504 (BLC150)</b>
<b>Schermo</b>		DP3710
<b>Misurazione del peso</b>	<b>Capacità</b>	300 kg x 0.1 kg
	<b>Accuratezza</b>	±1.5e
	<b>OIML</b>	Classe III
	<b>Schermo LCD</b>	Schermo LCD da 1,0 pollici (cifre 5 ½)
<b>Dimensioni</b>	<b>Complessive</b>	550(L) x 550(P) x 1090(H) mm
	<b>Piattaforma</b>	550(L) x 550(P) mm
<b>Peso del dispositivo</b>		20.8kg
<b>Funzioni chiave</b>		On/Off, Zero, Print, BMI, Hold, Pre-Tare, Tare, Clear, Enter, 0~9, M1-5
<b>Trasmissione dei dati</b>		USB
<b>Alimentazione</b>		Ricaricabile (opzionale) o 6 batterie AA / adattatore
<b>Temperatura e umidità per il funzionamento</b>		0°C~40°C    15% / 85% RH
<b>Accessori opzionali</b>		Stampante termica, Altimetro

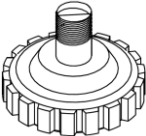










### Attenzione

Il dispositivo è compatibile solo con gli adattatori di alimentazione specificati nel blocco tratteggiato di seguito.



<b>AMP VOLTAGE</b>	<b>DRAWING NO.</b>	<b>CE APPROVED TYPE NO. / MODEL NO.</b>	<b>TYP E</b>	<b>Adapter plug</b>
12V 2A	AD-8058(AD-0521)	UE24WU-120200SPA	US	 90 - degree
	AD-8057(AD-0520)	UE24WV-120200SPA	EU	
	AD-8056(AD-0519)	UE24WB-120200SPA	UK	
	AD-8074(AD-0534)	UE24W4-120200SPAS	AU	

## Accessori standard

No.	Accessori	Oggetto	Spec.	Qtà.
1		Piedini regolabili	SW-8080B	4
2		Viti esagonali a testa rotonda (per le colonne)	M5*0.8*18	12
3		Viti a rondella (per corrimano)	M5*0.8*38	3
4		Controdado (Per il corrimano)	M5(T=6.2)	3
5		Viti (Per l'indicatore)	M4*0.7*8	3
6		Rondella (Per il corrimano)	M5x12x1	15
7		Rondella di gomma per le viti ed i controdadi del corrimano	SW-8074	3
8		Manuale per l'utente	IN-00442	1
9		Cavo USB	Tipo B	1

## IX. Dichiarazione di conformità

Questo prodotto è stato realizzato secondo le norme armonizzate europee, secondo le seguenti direttive:

	93/42/CEE modificata dalla direttiva 2007/47/CE Direttiva sui dispositivi medici
	2014/31/UE Direttiva sugli strumenti per pesare a funzionamento non automatico

*Si prega di vedere il documento separato, che mostra sull'adesivo del dispositivo la marcatura CE.*

Rappresentante autorizzato UE:



**Obelis s.a.**

Bd Général Wahis, 53  
B-1030 Brussels  
Belgium



Importato e distribuito da:

**MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

**www.morettispa.com email: info@morettispa.com**

Manufactured by:

Charder Electronic Co., Ltd.

No.103, Guozhong Rd., Dali Dist.,  
Taichung City, 41262 Taiwan (R.O.C.)

CD-IN-00442 REV 002 03/2022